

Az AMSz Washingtoni
Osztályának hírszolgálat

MEGJELENIK MINDEN MÁSODIK HONAPBAN. FELELŐS KIADÓ: AZ OSZTÁLY MINDENKORI ELNÖKE
SZERKESZTI: RONA GIZELLA, 1727 MASSACHUSETTS AVE., N.W. WASHINGTON D.C. 20036
TELEFON: 234-0228, vagy DE-26100/715 (24 órás secr. service)

II. évfolyam, 2. szám.

UNNEPI KIADÁS: 6 OLDAL

1975. december hó.

KARÁCSONY



Bántja lelkem a nagy véros
Durva zaja,
De jó volna ünnepelni
Oda haza.
De jó volna tiszta szivbő!
-Ugy mint régen-
Fohászkodni,
De jó volna megnyugodni.

De jó volna mindent, mindent
Elfeledni,
De jó volna játszadozó
Gyermekek lenni.
Igaz hittel, gyermek szívvvel
A világgal
Kibékülni,
Szeretetten örvözoülni.

Részlet ADY ENDRE verséből

AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG WASHINGTONI OSZTÁLYA EZUTON KIVÁN
KELLEMES KARÁCSONYT ÉS JÓ EGÉSZSÉGGEL MEGÁLDOTT, BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT

A TUDÓSÍTÓ OLVASÓINAK.

* DR. BEKY ZOLTÁN PÜSPÖK MUNKÁSSÁGA ERDÉLY MAGYARSÁGAÉRT. Az Egyházak Világtanása november 20. - december 6. között tartja 5. Világkongresszusát Nairobi-ban. (Kenya, Afrika.) A vendéglátó kenyai protestáns egyházaknál több mint 2.000 jelentették be részvételüket. A római katolikus egyház 16 megfigyelővel és 10 tanácsadóval képviselteti magát. A Világkongresszus tartama alatt az emberi jogokat is megvitájták - a keresztény teológia alapján. Beky püspök, mint az Igazságtalanság és Felszabadítási Hare Bizottságának tagja, ismerteti az erdélyi magyar egyházak és a kisebbben élő magyarság helyzetét. Ugyancsak benyújtja majd határozati javaslatát is az elnyomó intézkedések eltilése, illetve megszüntetése érdekében és kéri a Világkongresszus kihatós közreműködését.

* MINDSZENTY BIBOROS AMERIKAI LÁTOGATÁSA alkalmával a californiai San Diego lakói nem mindennapi ajándékkal kedveskedtek a hercegprímásnak.

Az egyik amerikai kórus tagjai - akik között alig akadt magyarul beszélő - elhatározták, hogy a magas vendég tiszteletére és szeretetük kimutatására a főpásztori misén csak magyarul, akcentus nélküli magyarsággal fognak énekelni.

ROZSNYAI ZOLTÁN, a Philharmonia Hungarica v. karmesterének zenei, valamint FEDÁK JÓZSEF szövegbeli utasítási alapján heteken keresztül dolgoztak a magyar miseének angol fonetikáján. A magyar szavakat sohasem ismert amerikaiak pedig estéről estére nagy lelkesedéssel, gyakorolták a főpásztor mise magyar énekeit, hogy a sokat szenvedett biborai a feléje áradó szereteten keresztül úgy érezhesse otthon van.

A következő négy sor a "Szent vagy Uram, szent vagy..." angol fonetikája és érzékelteti ajándékuk munkájának mennyiségét és a betanulás fáradtságát.

1. Sent vods, Co-răn sent vods, Mên-den jur-lurt sent vods,
Ja-zoosh ka-nyair see-na-bên, Oz Ôl-tă-ră-sent-shăg-bên.
2. Tear-dăt, fay-yet hây-tôk, Nê-ked a-dasht môn-dôc,
Ec-sen itt vods vaw-lo-ban, E nogs Sec-ră-mên-tôn-bôn.

JAMES W. NICHOLS amerikai karmester vezénylete alatt éneklő kórus munkáját teljes siker
koronázta és az ajándék igen nagy hatást váltott ki.

* A CONGRESSIONAL RECORD 1975. szeptember 30.- száma közölte FRANK HORTON képviselő fel-
szólalását, amelyben ismertette DR. WAGNER FERENC: "HUNGARIAN CONTRIBUTION TO AMERICAN
CULTURE" című tanulmányát. A Magyar Tudományos Akadémia alapításának 150. évfordulója al-
kalmával írt tanulmány azokkal a magyar tudósokkal és művészekkel foglalkozik, akik jelen-
tősen hozzájárultak Amerika kulturájához.

A philadelphiai American Philosophical Society volt a legelső külföldi tudományos kör, a-
mellyel GRÓF SZÉCHENYI ISTVÁN kapcsolatot épített ki. Ezt a kapcsolatot növelte NAGY KÁROLY
a neves csillagász, matematikus és fizikus. BÖLÖNI FARKAS SÁNDOR világszerte ismert utijegy-
zeteit az amerikai New World is közölte. Az 1848-as Szabadságharc leverése után Amerikába
emigrált XANTUS JÁNOS grincses állatok gyűjteménye a Smithsonian Institution tulajdona.
PUSKÁS TIVADAR 1866-1877.-ig közvetlen munkatársa volt Edisonnak. ZIPERNOVSZKY KÁROLY,
BLÁTHY TITUSZ OTTÓ, és DÉR MIKSA a transzformátor feltalálói, míg EÖTVÖS LORÁND geofizikus
kutatási eredményeit maga Einstein, mint Eötvös-féle törvényt alkalmazta a relativitás el-
méletében. LÁNCZOS KORNEL éveken keresztül Einstein asszisztense volt. Az atomkorszak me-
gteremtésének részesei: a magyar SZILÁRD LEÓ, WIGNER JENŐ és TELLER EDE. Az Electronic Com-
puter Project igazgatója NEUMANN JÁNOS volt. KÁRMÁN TÓDOR a repülőgép tervezését és termo-
dinamikáját jelentősen befolyásolta. A modern lélektan óriása, SELYE JÁNOS orvos, tudományos
eredményeit új utakat nyitottak meg betegségek felismerésében és gyógyításában. BREUER MARCEL
a modern építészet területén, míg ALFÖLDI ANDRÁS, mint a római archeológia kiváló szakértője
járult hozzá Amerika kulturális fejlődéséhez.

A PULITZER DIJAT a modern újságírás megteremtőjéről PULITZER JÓZSEF-ről nevezték el.
BARTÓK, KODÁLY és DOHNANYI zenealkotásaikkal növelték Amerika kulturáját.

NOBEL DIJAT NYERT MAGYAR TUDÓSOK: 1937-ben SZENT-GYÖRGYI ALBERT, 1943-ban de HEVESSY
GYÖRGY, 1961-ben BÉKÉSY GYÖRGY, 1963-ban TELLER EDE, 1971-ben DENNIS GÁBOR.

Fajtuk kívül - 1832-től napjainkig - még számos, itt élő magyar tudós és művész kimagas-
ló eredménye gazdagítja Amerika kulturáját.

* MRS. WILLIAM E. NAYLOR JR., CHAIRMAN OF THE WOMEN'S COMMITTEE for the National Symphony
Orchestra a TUDÓSÍTÓ szerkesztőjének küldött alábbi levélben fejezi ki elismerését és köszö-
netét az október 23.-i Hungarian-American Day sikeréért.

November 18, 1975.

Dear Mrs. Róna,

Mrs. Willard Searle, President of the Women's Committee for the National Symphony Or-
chestra, joins me in thanking all of the wonderful Hungarian people who participated in our
recent Decorators' Showhouse. The benefit Showhouse was open for nearly a month with many
different events occurring throughout, but the most successful and enjoyable day was Octo-
ber 23 when all guests "became Hungarians for a little while."

Thanks to the cymbalom music of Tóni Köves-Steiner, the songs of Mária Alexa Szabolcsy,
the exhibit and charming national customs of Mrs. Árpád Sayko, Dr. Enikő M. Basa, Mrs. Géza
Cseri, Dr. Manuella Kogutowicz, Mrs. Frank Koszorus, Mrs. László Taba and the exquisite
food and wine donated by Mrs. John Taba, owner of the Old Budapest Restaurant, the old Royal
Hungarian Legation came alive again.

Maestro Doráti enjoyed every minute of the colorful event, and Éva Gábor who was ac-
companied by her husband and Mr. Peter Malatesta, nephew of Bob Hope, commented that
"We are all Hungarians today!"

Nearly 800 people jammed the halls of the elegant old mansion at 2929 Mass. Ave.,
home of Count and Countess Széchenyi to see the presentation of the beautiful plaque given
Maestro Doráti by the American Hungarians of the Washington area and the Women's Committee
of the National Symphony in appreciation of his contribution to the culture of the United
States from a Hungarian.

As a result of the exciting day our crowds increased until we were hosting over 1.000
per day until the close of the Showhouse November 2nd! The total attendance was about
15,886 people and although at this date we have not quite finished with our bookkeeping,
we are confident we can give between \$70,000 and \$80,000 to the orchestra. The attendance
and money raised this year nearly doubled last years results!

Again - a heartfelt thank you to all the magnificent Hungarian people who did so much
to insure the success of the 1975 Decorators' Showhouse.

Mrs. William E. Naylor Jr.
Chairman

* RADÓ AGI ZONGORAMŰVÉSZ HANGVERSENYE a Phillips Galleriában. (Washington Star, október 14.)
Radó Ági október 12.-i hangversenyével kétségtelenül bebizonyította, hogy mennyire szívügye
a magyar zene. Liszt, Bartók és Kodály műveit mélyes és szeretettel, nagy művészi fantáziá-
val és technikai tudással játszotta. (Részlet JOAN REINTHALER zenekritikájából)

Radó Ági a budapesti Zenekadémian szerezt meg oklevelet. Népzenét Kodálytól és kamera-
zenét Weimer Ottótól tanult. 1956-ban érkezett az Egyesült Államokba. Több hangversenyen
szerepelt, mint neves zenekarok szóló művésze. Ez év februárjában Európában volt hangverseny
körúton. A Baltimoreban élő magyar zongoraművész a Goucher Collegeban, (Towson) tanít zenét.

NOVEMBER 3.-án VOLT 150. ÉVFORDULÓJA annak, hogy GRÓF SZÉCHENYI ISTVÁN a pozsonyi tábla
1825. november 3.-i ülésén felajánlotta Bartókai egy évi fővelmét a Magyar Tudományos
Akadémia megalapításához és ezzel nagyanyó, országos adományozást indított el.

Az évforduló tiszteletére DR. BAKÓ ELEMER - a Library of Congress magyar anyagából -
kiállítását rendezett. A különböző szekrényekben elhelyezett könyvek, arcképek és a hozzájuk
tartozó angol nyelvű szövegek, a Magyar Tudományos Akadémia öt történelmi korszakát ismertetik,
illetve a másfél század magyar tudománytörténetét mutatják be a látogatóknak.

Az októberben megnyitott kiállítás megtekinthető december 31.-ig, naponta : 9.30-ig, szom-
baton: 9-5-ig és vasárnap d.u. 1-5-ig a Library of Congress Annex épületének 5. emeletén.

* "DAZZLING" DORÁTI CONCERTO (PAUL HUME zenekritikájából, Washington Post, október 30.)
Doráti Antal "helluva" brillians concertoját a felesége, ILSE VON ALPENHEIM zongoraművész
részére írta, melyet - a National Symphony október 29.-i hangversenyén, Doráti vezénylete
alatt - a Kennedy Centerben ismert meg a zenei világ.

A concerto csodálatos zongoraszólója - amely tökéletesen illeszkedik egy nagy zenekar e-
gyüttesébe - kiemelkedő szépségével figyelemztető marad minden karmester számára, hogy a
szóló résznek uralkodó szerepe van.

Ilse von Alpenheim játéka kaprázatos tűz volt mindazok részére, akik szegénykezés nél-
kül rajongnak a romantikus zenéért. A zongoraművész nő mély átéléssel és nagy lelkesedéssel
játssza azt a kimondatlan ma g y a r o s ütemezésű részleteket is.

A világbemutató hangverseny rendkívül nagy sikerű estét jelentett a szerző-karmester, a
szóló zongoraművész, a zenekar és a közönség számára.

* MRS. SMITH, CSERÉPFALVI VERONIKA, AZ AMERIKAI NŐI TÖRVIVÁS KIVÁLÓ SPORTOLÓJA, ez évben
is indul a University of Maryland Colefield Halljában - december 14.-én - tartandó tradíció-
nális, karácsonyi versenyen.

Cserépfalvi Veronika 9 éves korában, a Csepeli Vasasban kezdte el a vívást. Szülei-
vel - DR. CSERÉPFALVI MIKLÓS és NEJE - 1956-ban érkezett az Egyesült Államokba. Washingtonban
szorgalmasan folytatta a vívást. Érmekkel és díjakkal kitüntetett, számos győzelmei között
- ezideig - a legkimagaslóbb eredménye az 1967-ben nyert Pan American aranyérem, valamint
az a tény, hogy az USA 1968. évi olimpiai csapatának tagjaként küzdhetett a világ legkivá-
labb női törvívói között.

Jelenleg - BUJNOVSZKY JÁNOS, a Csepeli Vasas hajdani vívómesterének irányítása mellett -
kemény edzéssel készül az 1976. évi Olympia válogató versenyekre.

Kiváló eredményei alapján - valamint előnytelen helyzete miatt, hogy Washingtonban nin-
csennek versenyképes női törvívók - engedélyt kapott a férfiakkal való versenyre. Az első
ilyen versenyt is győzelemmel fejezte be.

Mrs. Smith, Cserépfalvi Veronika 30 éves, és a National Geographic Society dolgozója.

* DR. FÜRY LAJOS LEGUTÓBBI MUNKÁJA : A BÉCSI SZINJÁTEK című történelmi regénye szeptember-
ben jelent meg. Társgya: Thökölyi Imre és Zrínyi Ilona sűrű tartó szerelme a törökök és né-
metek között őrlődő, XVII. századbeli Magyarországon.

A 850 oldalas diszkótésű könyv ára: \$12.00. Megrendelhető a TUDÓSÍTÓ - n keresztül.

* A MAGYARORSZÁGON TARTOTT LEGUTÓBBI NÉPSZÁMLÁLÁS SZERINT LAKOSSÁGÁNAK SZÁMA; 10,449.000.
Népességével Europa országai között a 13. helyen áll. (Belgium lakossága: 9,700.000 és
Portugáliaé: 9,600.000)

* AZ AMERIKAI MAGYAR ORVOSOK SZÖVETSEGE október 26 - november 2. között, ismét Sarasota-ban (Florida) rendezte meg szokásos, évi kongresszusát. A hat napos program - melynek keretében 21 orvos tartott előadást - magábafoglalta az orvostudomány legújabb eredményei - nek ismertetését is.

Az előadók közé tartozott a Baltimore-ban élő - és Washingtonban is jól ismert - két magyar orvos. DR. RIGLER R. RICHARD előadásának címe: 'Medical Politics' volt, míg DR. FESÜS ANDOR, szemorvos 'Reminiscences of the Hungarian Fiume' tárgykörből tartott előadást.

Az Amerikai Magyar Orvosok Szövetsége ismét DR. KAVEGGIA LÁSZLÓ csikagói orvost választotta meg elnöknek.

* KISFALUDY STROBL ZSIGMOND, aki a budapesti Képzőművészeti Főiskolának négy évtizeden keresztül volt tanára, aguszsztus 13.-án Magyarországon elhunyt.

* A VOLT POLITIKAI FOGLYOK SZÖVETSEGE 79 soros közleményéből: "EMIGRANS HANG A BUDAPESTI TELEVÍZIÓBAN". STIRLING GYÖRGY, a Magyar Szabadságharcos Szövetség volt sajtótitkára részletes tájékoztatást adott az amerikai magyarság életéről a - szeptember 23-24.-én Washingtonban járt, és hivatalosan kiküldött - magyar televízió riporterének. Az interview "Magyar sorsok, magyar karrierok Amerikában" címmel kerül a budapesti televízióban műsorra.

* AZ 1956-os SZABADSÁGHARC 19. évfordulójának tiszteletére a MAGYAR SZABADSÁGHARCOS SZÖVETSEG műsorral egybekötött emlékestét rendezett a Guy Mason Centerben.

A műsort DR. ZALOTAY JÓZSEF imája nyitotta meg. Az emlékest ünnepi szónoka TÓTH CSANÁD volt. KALMÁR ZSÓKA és ALTORJAY SÁNDOR költeményeket adtak elő. A BERGER TESTVÉREK énekszámmal szerepeltek. KATONA GÉZA ismertette Baltimore város polgármesternek proklamációját, amelyben 1956 október 23.-át "HUNGARIAN FREEDOMFIGHTERS DAY"-nek nyilvánította.

A háború előtti Budapest városrészei, Szent István napi körmenet, őrsváltás a Várban, valamint az 1956-os történelmi napok filmjei gazdagították a műsort.

Az ünnepi szónok nagyhatású beszéde, az emlékest szereplőinek értékes közreműködése, és a műsort vezető GYÖRIK JÓZSEFNÉ kiváló szervezői munkája az 1956-os eszmék ápolását szolgálták.

* A MAGYAR FILMEK BARÁTI KÖRE által november 1-én bemutatott KALOTASZEGI MADONNA című filmben Erdély idillikusan szép tájait és az eredeti magyar népviseletet is viszonlíthat-ta a néző. A főszerepet SÁRDY JÁNOS és ADORJÁN ÉVA alakították.

* DR. IRÁNYI LÁSZLÓ piarista tartományfőnök, BOLVÁRY PÁL és DR. ZALOTAY JÓZSEF atyák segédletével - november 2.-án, a Katolikus Egyetem Caldwell Hall kápolnájában, szentmise áldozatot mutattak be az 1956-os Szabadságharc hőseinek emlékére.

* A CARDINAL MINDSZENTY SOCIETY november 2.-án a Caldwell Hallban, műsorral egybekötve rendezte meg évi Magyar Népművészeti Kiállítását. Műsorában, a már itt született és kalocsai népviseletbe öltözött, fiatal magyar néptáncosokon kívül, felléptek német, szlovák és görög nemzetiségiek is, hogy hazájuk népviseletében bemutassák őseik néptáncait.

TABA JÁNOS és SZABOLCSY Mária - SÚRANYI RUDOLF hegedűkísérete mellett - magyar dalokat adtak elő. HAMWAY JÁNOSNÉ, HORVÁTH MIHÁLYNÉ, CSÉPLŐ JENŐNÉ és JOZSA FERENCÉ a matyó, kalocsai, kalotaszegi és palóc vidéki himzett ruhák, szűrők, diszpernák, terítők, szőnyegek, falvédők, babák stb. stb. velogatottan szép darabjaival mutatták be Magyarországon más-más vidékeinek népművészetét. BERGER ILDIKÓ a magyar vidék különböző motívumait és színeit dolgozta ta fel keramiában. ÚRSZÉNYI BREZNAV HELEN festőművész (Londonból) csendélet képeivel és litografált lenyomataival, VÉLGYI GYULA (Richmond) a magyar írók műveivel és GREGOR IMRE a gyermekesztés mesterdarabjaival gazdagították a kiállítást.

(folyt.)

(folyt.)

A kiállítás, illetve az egész napos program rendezői, a kiállítók, a szereplők és a büfében dolgozók együttes és áldozatos munkája, valamint a magyar háziasszonyok, a CSIKÓS és az OLD BUDAPEST vendéglők büfé-felajánlásai nagymértékben hozzájárultak a nap szép erkölcsi és anyagi sikeréhez.

A nap jelentőségét lényegesen emelte a Washington megalakult cserkészcsapat tagjainak a kiállítás keretében való felavatása. A 35 létszámú cserkészcsapatot a magyar cserkészszervelet egyik legteljesebb tagjáról - a múlt évben elhunyt-BATORI JÓZSEF atyáról nevezték el.

* AZ AMSZ WASHINGTONI OSZTÁLYA és a MAGYAR SZABADSÁGHARCOS SZÖVETSEG együttes meghívására a fővárosban is fellépett SZELECZKY ZITA és NOVÁK SÁNDOR művészpár.

November 20.-án a Massachusetts Avenuen lévő Mt. Vernon Methodist templom színháztermében mutatkoztak be énekszámokkal, humoros jelenettel és prózai művészetükkel.

Novák Sándor széles skálájú, szép tenorjának igen hálás lehetőséget adott Erkel Bánk Bánjának híres áriája: "Hazám... hazám..."

A negyvenes években készült "Mária főhadnagy c. film főszerepét alakító Szeleczy Zita, csaknem úgy mint hajdan, lenyűgözte a közönséget a darab énekszámával, de főként versmondo művészetével.

Mánap este TABA JÁNOS az AMSz Washingtoni Osztálya elnökének vendéglőjében, az OLD BUDAPEST-ben ismételték meg műsorukat, valamint sikerüket - valóban "Telt ház" előtt.

* A LONDONBÓL ÁJTJÓTT ÚRSZÉNYI BREZNAV HELEN festőművész - karácsonyi vásárral egybekötött-tárlatot tart a 16th & Harvard Str. sarkán lévő All Souls' Unitarian templom külön termében. A tárlat december 24.-én zárul.

A 15. ORSZÁGOS MAGYAR TALÁLKOZÓT november 28 - 30 között rendezték meg Clevelandban. Az AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSEG ugyanezen alkalommal tartotta meg évi, országos Igazgatósági ülést is, amelyen Washingtonból résztvettek: TABA JÁNOS, DR. SZÁZ ZOLTÁN, LUTOR LÁSZLÓ és neje BROS CECILIA és SZABOLCSY MARIA.

A Találkozó részleteiről, valamint az AMSz Igazgatósági ülésének határozatairól a TUDÓSÍTÓ legközelebbi számában fogunk beszámolni.

* A MAGYAR SZABADSÁGHARCOS SZÖVETSEG november 23.-án egész napos "HUNGARIAN FOOD FESTIVAL"-t rendezett a St. Matthews' székesegyház "N" utcai klubhelyiségében.

A több mint 50 magyar háziasszony áldozatos munkája és a CSIKÓS, valamint az OLD BUDAPEST vendéglők adományozása eredményezte, hogy közel 100 különböző magyar étellel képviselték a magyar konyhát. Az "étel-bemutató kiállítás"- izletességének bizonyítéka az \$1.400-os bevétel.

* AZ AMSZ WASHINGTONI OSZTÁLYA a beérkezett szavazatok alapján - december 4.-én - tartotta meg új vezetőségének választását.

ELNÖK: Taba János, ALELNÖK: Rev. György Árpád, FŐTITKÁR: Dr. Fűry Lajos, TITKÁR: Bros Cecilia, PENZTÁROS: Rákoczi Imréné, ELLENŐR: Prof. Pulvári Károly, ÜGYÉSZ: Dr. Bonis József, SAJTÓ: Róna Gizella, FELÜGYELETI BIZOTTSÁG: Dr. Kogutowicz Manuella, Tischler József. VÁLASZTÁNYI TAGOK: Altorjay Éva, Altorjay Sándor, Bor Jenő alt., Susan Topor Bonis dr., Chepil Nándor, Cseri Géza, Nt. György Árpádné, Kiss Agnes, Kiss Károly, Dr. Körössy Zoltán, Krajl Emese, Dr. Ladomerszky Tamas, Prof. Laky Kálmán, László Gyula, Lutor László, Lutor Lászlóné, Pint György, Pulvári Károlyné, Sayko Árpád, Sayko Edith, Simon Oliver, Simon Olivérné, Taba Lászlóné, Takács Pál, Takács Pálné, Végh Jenő.

LAPZÁRTAIG BEERKEZETT KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNYEK

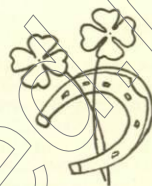
December 14. Szabad Egyetem a Kat. Egyetem Cardinal termében. DR. BALLA LAJOS: A PLASZTIKAI SEBÉ - d.u. 3-kor SZET JELENLEGI FEJLŐDÉSE. Színes képekkel. CARDINAL MINDSZENTY SOCIETY rendezvénye

December 14. Magyar mozi a Guy Mason Centerben. Januártól kezdve minden hónap első vasárnapján este 6-kor este 6-kor ugyanott. E-deklódní lehet telefonon: 527-7731

December 21. Magyar karácsonyi mise a St. Dominic templomban. 6th & "E" str. S.W. Szentmise déli 1.30kor után kávézás a templom külön termében

December 21. A hétvégi magyar iskola tanulóinak műsoros karácsonyi ünnepélye a Mt. Vernon Metho - du. 3.30 kor dist templom színháztermében. 900 Massachusetts ave., N.W.

December 25. Magyar, református karácsonyi istentisztelet a First Congregational templom Alvord d.e. 11-kor kápolnájában. Igét hirdet: DR. BÉKY ZOLTÁN püspök. Úrvacsora. (10th & "G" st. N.W.



WASHINGTON ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK
BOLDOG ÜNNEPEKET ÉS SZERENCSES ÚJ ESZTENDŐT
KIVÁNNAK A TUDÓSÍTÓ HIRDETŐI

BIZTOSÍTÓ Rendkívül előnyös biztosítást köthet a MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET BIZTOSÍTÓ INTÉZETNél. Cím: 3216 New Mexico Ave., N.W. Washington D.C. 20016, Tel: 244-755

BUTOROK Nagy választék stíl-, és modern butorokban, lakásberendezési tárgyakban. Televíziók minden méretben. Kárpitozás, politúrozás. M a g y a r o k n a k külön kedvezmény. MEYERI JENŐ, 2313 Minnesota Ave., S.E. Wash. D.C. Tel.: 581-7694, 581-4043

FOLYÓIRAT Az amerikai magyarság egyetlen szépirodalmi folyóirata a KÉPES MAGYAR VILÁGHIRADÓ Szerkeszti: FURY LAJOS és EWNDTNE PETRES JUDIT. Előfizetési ára változatlanul \$10.00. Megrendelhető: P.O. BOX 332, Twinsburgh, Ohio, 44087

GYÓGYSZEREK Magyaroknak 20% árengedménnyel a TSCHIFFELY PATIKÁBAN. Kérje HALMAY ELEK, gyógyszer-
VITAMINOK szerézt. Cím: 1218 Conn. Ave., N.W. Wash. D.C. Tel: 331-7176. Europai parfümök.

INGATLAN Vételét és eladását szakértelemmel közvetíti CSERI GÉZA és CSERI LYDIA a COLQUITT-CARRUTHERS REALTOR ingatlan ügynökei. Tel.: iroda: 703/ 790-1500, lakás: 356-0237.

MAGYAR MOZI Dec. 14.-én, vasárnap este 6-kor bemutatásra kerül: GEROLSTEINI KALAND c. filmvígjáték HAZI ERZSEBET, DARVAS IVAN, FELEKI KAMIL, KISS MANYI, GÖZÖN GYULA, LAZAR MARIA, TIMAR JÓZSEF, SZABÓ ERNŐ alakításában. Kísérőfilm: MAJALIS, Szinyei-Merse Pál életéről, színes film. Cím: GUY MASON CENTER, 3600 Calvert Str. N.W. Ingyenes parkolás

OPTIKUS Új szemüvegeket orvosi receptre, sérült szemüvegekről recept nélkül készít másikat, GRAF GYÖRGY, optikus. Europai keretek. A mérsékelt árakból magyaroknak 20% disc. Cím: 1405 "X" St. N.W. Washington D.C. Telefon: 638-2780, Szombaton déli 1-ig.

VENDEGLŐ CSIKOS RESTAURANT 3601 Connecticut Ave., N.W. BROADMORE APT. BLD. Az igényes magyar konyha különleges ételei. Márkás magyar borok. Asztalfoglalás. (Vasárnap zárva)
Washington Tel: 362-5624, Parkolás a BROADMORE apartment building garázsában.

VENDEGLŐ Magyar, német, amerikai konyha remekel és kitűnő italai. Hétvégen c i g a n y zene
Virginia LITTLE EUROPA, 3018 Annandale Rd. Fallschurch, Va. Asztalfoglalás. Tel: 352-9859

VENDEGLŐ Kitűnő magyar és amerikai konyha. Márkás borok, nemzetközi italok. M a g y a r zene,
Virginia Hétvégen műsor, tánc. OLD BUDAPEST 10101 Lee Highway, Fairfax, Va. Asztalfoglalás. Tel: 273-2800. (Hétfőn zárva) MINDEN HÓNAP ELSŐ PÉNTEK ESTÉJÉN MAGYAR TÁRSASVACSORA.

HIRDESSZEN A TUDÓSÍTÓ - BAN. FÉLEZER MAGYAR OTTHONBAN OLVASSÁK. ÁRA: \$6.00

HIRDETESEK DIJA ÉS ADOMÁNYOK

Az apróhirdetések szövegét és díját (\$6.00) az AHF. DC. CHAPTER (AMERICAN HUNGARIAN FEDERATION) részére kiállított csekkel szíveskedjenek az alábbi címre küldeni. Ugy szintén a TUDÓSÍTÓ költségeire küldött adományokat is. A csekk hátlapján kérjük feltüntetni: FOR DEPOSIT ONLY. A szerkesztő címére küldött adományokat a TUDÓSÍTÓ minden esetben leközli. Kiváratra N.W. megjelöléssel. A TUDÓSÍTÓ költségeire és fejlesztésére november hónapban küldött összegek:

Meyeri Jenő \$16.00, N.N. \$5.00, Mészáros Györgyné \$5.00, Gráf György \$18.00,, Dr. Wagner Ferencné \$3.00, Trommler Anny \$3.00, Rona Gizella \$3.00, Chéplő Nándor \$6.00, Cseri Géza \$6.00.

Az AMSz Washingtoni Osztályának pénztárosa ezuton és köszönettel nyugtázza a fenti összegeket.

A szerkesztő címe: Mrs Gizella Rona, 1727 Massachusetts Ave., N.W. Apt. 715, Wash. D.C. 20036
Telefon: 234-0228, vagy Winthrop House, DE-26100, apt. 715, melyen üzenet is hagyható.

A TUDÓSÍTÓ KÖVETKEZŐ SZÁMÁNAK LAPZÁRTA: JANUÁR 31.

Amerikai
Magyar
Szövetség

Washingtoni osztály
1975

6 lap